



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/2001/8  
14 December 2000

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)  
(Сто двадцать третья сессия,  
6-9 марта 2001 года, пункт 4.2.6 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ДОПОЛНЕНИЯ 3 К ПОПРАВКАМ  
СЕРИИ 02 К ПРАВИЛАМ № 48

(Установка устройств освещения и световой сигнализации)

Передано Рабочей группой по вопросам освещения и световой  
сигнализации (GRE)

Примечание: Приводимый ниже текст был принят GRE на ее сорок пятой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положены тексты документов TRANS/WP.29/GRE/1998/16, TRANS/WP.29/GRE/2000/3 и TRANS/WP.29/GRE/2000/27. В ходе сессии во все эти документы были внесены существенные поправки, и принятый сводный текст был включен в приложение к докладу о работе сессии (TRANS/WP.29/GRE/45, пункты [...] и приложение 2).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через ИНТЕРНЕТ:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Включить новый пункт 2.7.25 следующего содержания:

"2.7.25 под "номинальным световым потоком" подразумевается расчетное значение светового потока сменного источника света. Оно имеет определенные допуски и достигается в том случае, когда на сменный источник света подается установленное напряжение, указанное в технических спецификациях источника света".

Пункт 2.16.1 изменить следующим образом:

2.16.1 как "единый огонь" - устройство или часть устройства, которое/которая выполняет одну функцию освещения или световой сигнализации и имеет один или несколько источников света и одну видимую поверхность в направлении исходной оси, которая может представлять собой сплошную поверхность или состоять из двух или более отдельных частей, соответствующих предписаниям пункта 5.7.1 ниже.

С точки зрения установки на транспортном средстве под "единым огнем" также подразумевается любой блок...".

Включить новый пункт 5.7.1 следующего содержания:

"5.7.1 Когда "единый огонь" состоит из двух или более отдельных частей, он должен соответствовать следующим предписаниям:

5.7.1.1 общая площадь проекции отдельных частей (составляющих видимую поверхность в направлении исходной оси) на плоскость, проходящую по касательной к наружной поверхности прозрачного материала и перпендикулярную исходной оси, занимает не менее 60% наименьшего прямоугольника, в который вписывается данная проекция; или

максимальное расстояние между двумя смежными/прилегающими друг к другу отдельными частями (составляющими видимую поверхность в направлении исходной оси), измеренное перпендикулярно исходной оси, должно составлять не более 15 мм.

5.7.1.2 Никакая отдельная часть единого огня не должна быть отделена от другой отдельной части этого огня какой бы то ни было частью видимой поверхности другого огня иного цвета".

Включить новый пункт 5.23 следующего содержания:

"5.23 Огни устанавливаются на транспортном средстве таким образом, чтобы источник света можно было правильно заменить без использования специальных инструментов в соответствии с инструкциями завода-изготовителя транспортного средства. Это предписание не применяется к официально утвержденным устройствам с несменным источником света".

Пункт 5.23 (прежний) пронумеровать как пункт 5.24.

Пункт 6.2.9, изменить последний подпункт следующим образом (сноска 4 остается без изменений):

" ...

Фары ближнего света с источником света, имеющим номинальный световой поток более 2 000 люмен, устанавливаются только совместно с устройством (устройствами) для очистки фар в соответствии с Правилами № 45<sup>4</sup>. Кроме того, в том что касается вертикального наклона, положения пункта 6.2.6.2.2 выше не применяются".

---